

三木山

folkloreミニコンサート

2022年5月15日(日)

10:00~17:00



～みんなで歌いましょう「花まつり」～

EL HUMAHUAQUEÑO (ウマウアカ溪谷の人)

(前奏)

ジェガンド エスタ エル カルナバル ケブラデニョ ミ チョリタイ
Llegando está el carnaval quebradeño mi cholitay

ジェガンド エスタ エル カルナバル ケブラデニョ ミ チョリタイ
Llegando está el carnaval quebradeño mi cholitay

フィエスタ デ ラ ケブラーダ ウマウアケーニャ バラ カンタール
Fiesta de la quebrada humahuaqueña para cantar

ヘルケ チャランゴ イ ボンボ カルナバリート バラ バイラル
Jerque, charango y bombo carnavalito para bailar

ケブラデーニョ ウマウアケニート
Quebradeño humahuaquenito

ケブラデーニョ ウマウアケニート
Quebradeño humahuaquenito

フィエスタ デ ラ ケブラーダ ウマウアケーニャ バラ カンタール
Fiesta de la quebrada humahuaqueña para cantar

ヘルケ チャランゴ イ ボンボ カルナバリート バラ バイラル
Jerque, charango y bombo carnavalito para bailar

溪谷の人よ カーニバルが
近づいてきた

村人よ 楽しいお祭りが
やってきた

歌うよ歌う ウマウアカ
溪谷の祭り

踊れや踊れ つの笛、
チャランゴ、ボンボが
奏でる祭りのリズム

楽しいウマウアカ溪谷の人
陽気なウマウアカ溪谷の人

歌うよ歌う ウマウアカ
溪谷の祭り

踊れや踊れ つの笛、
チャランゴ、ボンボが
奏でる祭りのリズム

2022ミニコンサート 出演者ご紹介

No.	時間	グループ名	出身地	曲 目	プロフィール
1	10:00	ロス ガランドス	神戸市	ラサ ミレナリア ロス シエテ ペカドス カピタレス 「七つの大罪」	ロス・ガランドスは、阪神淡路大震災の年(1995年)に垂水の茶房【伽藍洞】で始まった、松岡尚志 ケーナ教室の生徒で結成されたグループです。三木山 フォルクローレ音楽祭には、第一回目から毎回出演させてもらってます。フォルクローレを楽しみましょう！
2	10:15	オサケーニョス	堺市	ニーニャナイラ 「炎の瞳」 テレシータ 「テレサちゃん」	お酒の好きな大阪人オサケーニョスです☆今年で結成、約18年目。最初は男性3名でしたが、女性も3名加わり一層華やかに。国や地域を問わず、ユニークな楽器も取り入れて楽しく活動しています。せつなくも、どこか楽しいアンデスの音色を届けてゆきたい。
3	10:30	ソンリサ	西宮市	オリャン タイ ラ フェルタ デル チャグラ	フォルクローレと三木山が大好きな、京都、奈良、大阪、兵庫の4人組「ソンリサ」です。本日は、残念ながら笛吹きのリリーダーが不在のため、ぼんやりした弦隊3人でやって参りました。「ソンリサ」は、スペイン語で笑顔という意味です。何があっても笑顔で演奏し続けます。よろしくお願い致します。
4	10:45	ラプラ	寝屋川市	インカの空の下で アナビア	寝屋川市を活動拠点としています。3年前にこの三木山でグループデビューを果たしました。この2年間はグループ練習もままならない状態でしたが、今回ようやく演奏発表の機会を得てとても嬉しく思っています。
5	11:00	西田 チャランゴソロ	横浜市	東洋の風 時光機「タイムマシン」	関西の皆様ご無沙汰しております。前回三木山で演奏した時は大学生だったのにもう社会人になってしまった西田です。実は今年の12月からボリビアへ無期限で旅立ちます。日本時代最後の三木山での演奏、全力を尽くして弾きますのでよろしくお願いいたします。
6	11:15	シエロ ママチャ	茨木市	ベルベ 「もどっておいで」 デスパシート 「ゆっくりと！」	仲良しおばさん4人組です。音楽祭開催に感謝申し上げます。大変ななかでもいつも集まって励ましあいながら練習しています。今日の音楽祭を楽しみたいと思います。
7	11:30	ポコ ア ポコ	宝塚市	アケジョス オホス グリセス 「灰色の瞳」 365日の紙飛行機	私たち、ポコ ア ポコは宝塚市にあるケーナ教室でプロの先生にご指導いただいている、ケーナ好きの仲間です。月1回の教室と自主練習含め積極的にケーナとふれあい、練習成果の発表の場としてケーナ教室発表会、ボランティア演奏の活動をしています。
8	11:45	ロス ミントス	神戸市	ブル・ルナス ムシコス ポロ ウン ムンド	ロスミントスは、神戸新聞文化センターのケーナ教室の生徒で編成しています。先ずはいい音色そして旋律とリズムをモットーに練習を課しているんですが、上達はなかなかです。先生から課題曲を示されるたびにフォルクローレの奥深さと楽しさを満喫しています。
9	12:00	マイビパス	愛知県	カミノ デ リヤマス 「リヤマの道」 バモス ア バイラル 「踊りましょう」	マイビパスはインカの言葉で「どこでも」という意味です。演奏を「どこでも」楽しみたいという気持ちを込めています♪ 三木山ではいつも挑戦の連続ですが、今回も新しい事にチャレンジして楽しみたいと思います！
10	12:15	★ソル デ ラス インディアス	西宮市	ディアブラーダ 「悪魔の踊り」	ボリビアダンスチーム ソル・デ・ラス・インディアスです。悪魔の踊り「ディアブラーダ」を踊ります。この三木山のステージでお披露目するために、3年前にボリビアから買って帰ってきた新しい衣装が、ついに登場の機会を迎えました！元気いっぱい、飛び回ってくれることでしょう。さあ、お楽しみ下さい！
12:25～ 休 憩					

No.	時間	グループ名	出身地	曲 目	プロフィール
11	12:35	マヤウアカ	和歌山県	エル サリーリ「旅人」	和歌山のフォルクローレグループ・MAYAHUACA（マヤウアカ）です。平成7年（1995年）結成、公民館のサークルとして毎月2回練習しています。結成10周年を記念して自前のコンサートを開催、以後二年ごとに5回開催しましたが、第6回がなかなか開けないでおります。よろしくお願いします。
				エスペランサス「希望」	
12	12:50	ビクニータス	奈良県	チャラグア	関西の老舗グループ。8人で気楽に活動中。メンバーの橋本さんはMAYAより前からビクニータスなんです。6月18日(土)、吹田メイシアターにて「ビクニータス結成44周年記念ライブ」を行います(本日チラシ配布中)。ぜひ見に来てください。本日は5名でベルーやボリビアの軽快な曲をお届けします。
				星の祭り	
13	13:05	ロス トマテス	高知市	シクーリ	高知県から来ましたロス・トマテスです。中国・四国地方からは唯一の参加となります。コロナ禍のため演奏の機会が減ってしまったうえ、近頃は全員揃っての練習もままならない状態ですが、三木山フォルクローレ音楽祭の開催ありがたく、今日は演奏を楽しみたいと思います。
				カルナバル メドレー	
14	13:20	タワ ワ	愛知県	タキラリ・デ・アモール	愛知県から参加させていただきました、TAWA-WAと申します。グループ名 TAWA-WAの『WA』は『平和の和』『心の和』を表し「メンバーの和を大切に楽しく演奏しよう」という思いを込めました。自分たちも、そして聴いてくださるお客様にも楽しんでいただける演奏を目指しています。
				ナダ・ケーダ	
15	13:35	ドゥオ マティス	茨城県	ラーゴ キジェン 「キジェン湖」	私たちはアルゼンチン、チリの歌や踊り、特に南アメリカ大陸南部のアルゼンチン・ネウケン州やバタゴニア地方の先住民の音楽に取り組んでいます。コロナ禍での中止を経て、2年越しの初参加が叶いました。よろしくお願いします。
				ポル エル スール 「南へ」	
16	13:50	ワイラ	大阪市	ラ ビーダ エス リンダ 「人生は善きものかな」	ワイラの名前で歌って42年になります。コロナによる活動停止を経て、3年ぶりに三木山に戻ってくることができ、とても嬉しいです。今日の演奏は、長年大切に歌い続けてきた曲を2曲選びました。よろしくお願いします。
				マミタイ ポリビアーナ 「ポリビアの母」	
17	14:05	アマチャヅル	京都市	ニーニャ カンバ	学生時代民族音楽のサークルでフォルクローレに出会いサンポーニャを吹いていました。色々な演奏、CDを聴いているうちにスペイン語の歌に魅了されて現在ギター弾き語りをしております。今回2曲タキラリとクエカのリズムの歌を歌います。よろしくお願いします。
				ミ デスヴェントゥーラ	
18	14:20	京都ちゃまめ団	京都市	キロメトロオンセ	アルゼンチンの音楽 チャマメから名前をいただいて、京都ちゃまめ団と名乗っております。演奏を通じて、Gracias por todo.（まあ、とにかく、いろいろ、ありがとうね！）という気持ちを伝えられるように、日々、京都は四条大宮界隈を飲み歩いてる……、あっ、間違えました。日々練習に精進を重ねているところでございます。本日はよろしくお願いします。
				メルセディータス	
19	14:35	パヤヤ	明石市	ラ・ウルティマ	日本を代表するフォルクローレグループ“マヤ”のマヤは、アイマラ語で（1）のことです。そのマヤにあやかって、アイマラ語で（2）の“パヤ”をグループ名にしようとしたところ、すでにパヤがあるとのこと。そこで、我こそがパヤであるという気持ちを込めて、関西弁の強調の助詞の“や”を足して“パヤヤ”と名乗りました。「わやや！」と言われぬよう頑張ります。
				インディオが泣くとき	
20	14:50	ティオティア	福知山市	エンクエントロス	t i o t i aとは、おじさんおばさんという意味。南米の楽器を通じて楽しくワイワイと演奏する姿は見ている人も楽しくなるんじゃないかと思います。出ない音を頑張って出す、そんな一生懸命さも人生を楽しくしてくれる一つです。
				ラブツリー	

No.	時間	グループ名	出身地	曲 目	プロフィール
21	15:05	ポコ ア ポコ	東大阪市	サリリ カルナ バリート ケブラ デーニョ 「谷間のカーニバル」	皆さん、こんにちは。私たちは木原先生に長年習っているケーナ仲間です。コロナ禍の中、メンバーがいなくなってしまうこともあり寂しいですが、今日は参加できる者同士、今までの細くても、しっかり継続しているこの音楽を!!楽しんで演奏したいと思います。よろしく願います。
22	15:20	★Kindy	茨木市	クワトロ エスキナス スマック ワルミグ	エクアドル民族舞踊グループ2015年結成のkindyです。早いもので今年で8年目になります。コロナ禍の中制限を受けながらも、本日私達の大好きな三木山のステージに立てる事にとても幸せを感じています。kindyハチドリの様に可憐に舞いますのでどうぞ宜しくお願いします。
15:30～ 休 憩					
23	15:40	エスペランサ	加古郡	アニョランサス「憧れ」 トレンデラヴィーダ 「人生列車」	加古川を拠点に、出会いを大切に演奏活動をしています。演奏だけでなく、華やかな衣装を着たり「見ても聞いても楽しいエスペランサ☆」を目指しています。今年は演奏できる幸せに感謝して、3人で楽しいステージになるよう頑張ります！
24	15:55	グルーポゆい	神戸市	コラヘ・アイマラ イリマニ ※ダンス入	1994年結成。今年で結成28年を迎えたファミリーバンド。様々なメンバー交代を経て、グループの長期休暇を経て、昨年よりまた活動をゆるゆると再開致しました。結成当時のメンバーでまたこの三木山のステージに立てることをとても嬉しく思います！ギターの松本は15年ぶり、安達兄弟の兄安達漢は10年ぶり！応援よろしく願います。
25	16:10	イノセンテス	堺市	ラ・クンパルシータ パソカ	大阪 堺市で2ヶ月に1回の頻度で開催している音楽愛好家の演奏会「風詩(かざうた)の会」で結成したユニットです。フォルクローレの魅力を、ギターとケーナのシンプルな構成で表現したいと願い、2013年(平成25年)頃より二人で合奏を始めました。フォルクローレ以外のジャンルであっても気に入れば、どんな曲にもチャレンジしています。どうぞ、このひと時を、お楽しみください。
26	16:25	丹波ケーナ教室	丹波市	ブエルタ デル ソル 「太陽の門」 エスペランサ	丹波ケーナ教室の生徒はたったの3人ですが、熱心にご指導くださる先生に感謝しながら丹波の山々にケーナの音を響かせ演奏を楽しんでいます。ボンゴは、和太鼓をされている方をお願いしました。今日、この発表の場を作っていただいた実行委員会の皆さまありがとうございました。
27	16:40	ピー&ピピ	洲本市	エル・コンドル・パサー 「コンドルは飛んで行く」 モリエンド・カフェ 「コーヒールンバ」	淡路島・洲本市で活動しているグループです。オカリナ・カホン・ギターの3人組です。前回はエントランス会場で強風のため「コンドルは飛んで行く」ならぬ楽譜が飛んで行き時間切れになりました。今年は音楽ホールで安心して演奏を楽しみたいと思っています。
28	16:55	エル ティエンポ	加古郡	アパチェタ 「聖なる場所」 ヴェラ ア ティ	自分ではまだまだ精進と言いながらもチャランゴの美しい音色は必見！小田昌彦。何でもやりたい。やります！がモットー。今日は歌います。ながれ恵子。うわっこのギターって何？無理～っていつも思う初心者、池田桂子。この3人での「El tiempo」(スペイン語で時間)結成理由は趣味と認知症予防。
29	17:10	ロス エスパラゴス	明石市	ニニャワラ カリスティア	大学のサークル内でコンフントを組んでかれこれ10年近く経ちますが、約3年振りのステージ出演となります。関西、関東でそれぞれメンバーが離れていることもあり、コロナ禍の中、さらにその間メンバー全員が父・母となったこともあり、時間を作って集まることすらなかなか叶いませんでしたが、今回のミニコンサートで久しぶりに皆で演奏ができることを非常に嬉しく感じております。当日はどうぞ宜しくお願いいたします。
30	17:25	ムトゥア	神戸市	S M I L E ～ 晴れ渡る空のように フロレセール	グループ名のスペイン語には「互いに助け合う」という意味があります。その名の通り、うまくいくときもそうでない時も、励まし合いながら楽しく練習に励んできたチームです。プログラム最後の出演とあって緊張しておりますが、楽しく演奏したいと思います。

17:40 挨拶 / 花まつり合奏合唱

17:50 終了